

|       |                                       |
|-------|---------------------------------------|
| Model | VWL 55/8.2 AS 230V + VWL 58/8.2 IS S5 |
|-------|---------------------------------------|

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Pompa ciepła typu powietrze/ woda | tak |
| Pompa ciepła woda/ woda           | nie |
| Pompa ciepła solanka/ woda        | nie |

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Niskotemperaturowa pompa ciepła         | nie |
| Wyposażony w ogrzewacz dodatkowy        | tak |
| Ogrzewacz wielofunkcyjny z pompą ciepła | tak |

| Parametr                                                                                                                      | Symbol      | Wartość | Jednostka |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------|-----------|
| Znamionowa moc cieplna (*)                                                                                                    | $P_{rated}$ | 5       | kW        |
| Deklarowana wydajność grzewcza przy częściowym obciążeniu w temperaturze pomieszczenia 20 °C i temperaturze zewnętrznej $T_j$ |             |         |           |
| $T_j = -7\text{ °C}$                                                                                                          | $P_{dh}$    | 4,2     | kW        |
| $T_j = +2\text{ °C}$                                                                                                          | $P_{dh}$    | 2,7     | kW        |
| $T_j = +7\text{ °C}$                                                                                                          | $P_{dh}$    | 2,4     | kW        |
| $T_j = +12\text{ °C}$                                                                                                         | $P_{dh}$    | 2,8     | kW        |
| $T_j = \text{temperatura dwuwartościowa}$                                                                                     | $P_{dh}$    | 4,2     | kW        |
| $T_j = \text{graniczna temperatura robocza}$                                                                                  | $P_{dh}$    | 4,1     | kW        |
| Dla pomp ciepła powietrze/ woda:Dla pomp ciepła powietrze/ woda:<br>$T_j = -15\text{ °C}$ (jeżeli $TOL < -20\text{ °C}$ )     | $P_{dh}$    | -       | kW        |
| temperatura dwuwartościowa                                                                                                    | $T_{biv}$   | -7      | °C        |
| Wydajność w okresie cyklu w interwale dla ogrzewania                                                                          | $P_{cyc}$   | -       | kW        |
| Współczynnik stratWspółczynnik strat (**)                                                                                     | $C_{dh}$    | 1,00    | -         |
| Pobór mocy w trybach innych niż aktywny                                                                                       |             |         |           |
| Tryb wyłączenia                                                                                                               | $P_{OFF}$   | 0,014   | kW        |
| Tryb wyłączonego termostatu                                                                                                   | $P_{TO}$    | 0,013   | kW        |
| Pobór mocy w stanie czuwania                                                                                                  | $P_{SB}$    | 0,014   | kW        |
| W trybie wyłączonej grzałki karteru                                                                                           | $P_{CK}$    | 0,000   | kW        |
| Pozostałe parametry                                                                                                           |             |         |           |
| Regulacja wydajności                                                                                                          | zmienny     |         |           |
| Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniu/ na zewnątrz                                                                          | $L_{WA}$    | -/-     | dB        |
| Emisja tlenków azotu                                                                                                          | $NO_x$      | -       | mg/ kWh   |
| Dla wielofunkcyjnego ogrzewacza z pompą ciepła:                                                                               |             |         |           |
| Deklarowany profil obciążeń                                                                                                   | L           |         |           |

| Parametr                                                                                                                                                                 | Symbol        | Wartość | Jednostka |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------|-----------|
| Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń                                                                                                                 | $\eta_s$      | 192     | %         |
| Deklarowany wskaźnik efektywności lub wskaźnik zużycia energii pierwotnej przy częściowym obciążeniu w temperaturze pomieszczenia 20 °C i temperaturze zewnętrznej $T_j$ |               |         |           |
| $T_j = -7\text{ °C}$                                                                                                                                                     | $COP_d$       | 3,1     | -         |
| $T_j = +2\text{ °C}$                                                                                                                                                     | $COP_d$       | 4,8     | -         |
| $T_j = +7\text{ °C}$                                                                                                                                                     | $COP_d$       | 6,2     | -         |
| $T_j = +12\text{ °C}$                                                                                                                                                    | $COP_d$       | 8,0     | -         |
| $T_j = \text{temperatura dwuwartościowa}$                                                                                                                                | $COP_d$       | 3,1     | -         |
| $T_j = \text{graniczna temperatura robocza}$                                                                                                                             | $COP_d$       | 2,8     | -         |
| Dla pomp ciepła powietrze/ woda: Dla pomp ciepła powietrze/ woda: $T_j = -15\text{ °C}$ (jeżeli $TOL < -20\text{ °C}$ )                                                  | $COP_d$       | -       | -         |
| Dla pomp ciepła powietrze/ woda: Dla pomp ciepła powietrze/ woda: Graniczna temperatura robocza                                                                          | $TOL$         | -10     | °C        |
| Efektywność energetyczna cyklu                                                                                                                                           | $COP_{cyc}$   | -       | -         |
| Graniczna temperatura robocza dla podgrzewania wody                                                                                                                      | $WTOL$        | 62      | °C        |
| Dodatkowy ogrzewacz                                                                                                                                                      |               |         |           |
| Znamionowa moc cieplna (*)                                                                                                                                               | $P_{sup}$     | 0,7     | kW        |
| Rodzaj pobieranej energii                                                                                                                                                | elektryczność |         |           |
|                                                                                                                                                                          |               |         |           |
| Dla pomp ciepła powietrze/ woda: Dla pomp ciepła powietrze/ woda: Znamionowy przepływ powietrza, na zewnątrz                                                             | -             | -       | $m^3/h$   |
| Dla pomp ciepła solanka/ woda: Dla pomp ciepła solanka/ woda: Znamionowe natężenie przepływu solanki lub wody, zewnętrzny wymiennik ciepła                               | -             | -       | $m^3/h$   |
|                                                                                                                                                                          |               |         |           |
| efektywność energetyczna                                                                                                                                                 | $\eta_{wh}$   | 141     | %         |

|                                      |                                                                    |       |     |                        |            |       |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------|-----|------------------------|------------|-------|
|                                      |                                                                    |       |     | <b>ogrzewania wody</b> |            |       |
| Dzienne zużycie energii elektrycznej | $Q_{elec}$                                                         | 3,305 | kWh | Dzienne zużycie paliwa | $Q_{fuel}$ | - kWh |
| Dane kontaktowe                      | Vaillant, Vaillant GmbH Berghauser Str. 40 42859 Remscheid Germany |       |     |                        |            |       |

|                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Szczególne środki ostrożności, jakie stosuje się podczas montażu, instalacji lub konserwacji ogrzewacza; istotne informacje dotyczące demontażu, recyklingu i/ lub usuwania pod koniec przydatności do użycia | Przed jakimkolwiek montażem, instalacją lub konserwacją należy starannie przeczytać instrukcje obsługi, montażu oraz postępować według wskazań tam zawartych. Przed demontażem, recyklingiem i/ lub usuwaniem pod koniec przydatności do użycia należy starannie przeczytać instrukcje obsługi, montażu oraz postępować według wskazań tam zawartych. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

(\*) W przypadku ogrzewaczy pomieszczeń z pompą ciepła i wielofunkcyjnych ogrzewaczy z pompą ciepła znamionowa moc cieplna  $P_{rated}$  jest równa obciążeniu obliczeniowemu dla trybu ogrzewania  $P_{designh}$ , a znamionowa moc cieplna ogrzewacza dodatkowego  $P_{sup}$  jest równa dodatkowej wydajności grzewczej dla trybu ogrzewania  $sup(T_f)$ .

(\*\*) Jeżeli współczynnik  $C_{dh}$  nie został wyznaczony przez pomiar, współczynnik strat przyjmuje wartość domyślną  $C_{dh}=0,9$ .  
Parametry podaje się dla zastosowań w średnich temperaturach, z wyjątkiem pomp niskotemperaturowych. W przypadku niskotemperaturowych pomp ciepła parametry podaje się dla zastosowań w niskich temperaturach. Wszystkie parametry podaje się dla warunków klimatu umiarkowanego.

|                                                                                                                            |         |                                       |           |                                                                                                                                                                       |               |         |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------|-----------|
| Model                                                                                                                      |         | VWL 55/8.2 AS 230V + VWL 58/8.2 IS S5 |           |                                                                                                                                                                       |               |         |           |
| Pompa ciepła typu powietrze/ woda                                                                                          |         | tak                                   |           |                                                                                                                                                                       |               |         |           |
| Pompa ciepła woda/ woda                                                                                                    |         | nie                                   |           |                                                                                                                                                                       |               |         |           |
| Pompa ciepła solanka/ woda                                                                                                 |         | nie                                   |           |                                                                                                                                                                       |               |         |           |
| Niskotemperaturowa pompa ciepła                                                                                            |         | nie                                   |           |                                                                                                                                                                       |               |         |           |
| Wyposażony w ogrzewacz dodatkowy                                                                                           |         | tak                                   |           |                                                                                                                                                                       |               |         |           |
| Ogrzewacz wielofunkcyjny z pompą ciepła                                                                                    |         | tak                                   |           |                                                                                                                                                                       |               |         |           |
|                                                                                                                            |         |                                       |           |                                                                                                                                                                       |               |         |           |
| Parametr                                                                                                                   | Symbol  | Wartość                               | Jednostka | Parametr                                                                                                                                                              | Symbol        | Wartość | Jednostka |
| Znamionowa moc cieplna (*)                                                                                                 | Prated  | 4                                     | kW        | Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń                                                                                                              | ηs            | 129     | %         |
| Deklarowana wydajność grzewcza przy częściowym obciążeniu w temperaturze pomieszczenia 20 °C i temperaturze zewnętrznej Tj |         |                                       |           | Deklarowany wskaźnik efektywności lub wskaźnik zużycia energii pierwotnej przy częściowym obciążeniu w temperaturze pomieszczenia 20 °C i temperaturze zewnętrznej Tj |               |         |           |
| Tj = -7 °C                                                                                                                 | Pdh     | 3,9                                   | kW        | Tj = -7 °C                                                                                                                                                            | COPd          | 2,1     | -         |
| Tj = +2 °C                                                                                                                 | Pdh     | 2,1                                   | kW        | Tj = +2 °C                                                                                                                                                            | COPd          | 3,2     | -         |
| Tj = +7 °C                                                                                                                 | Pdh     | 2,2                                   | kW        | Tj = +7 °C                                                                                                                                                            | COPd          | 4,4     | -         |
| Tj = +12 °C                                                                                                                | Pdh     | 2,7                                   | kW        | Tj = +12 °C                                                                                                                                                           | COPd          | 6,0     | -         |
| Tj = temperatura dwuwartościowa                                                                                            | Pdh     | 3,9                                   | kW        | Tj = temperatura dwuwartościowa                                                                                                                                       | COPd          | 2,1     | -         |
| Tj = graniczna temperatura robocza                                                                                         | Pdh     | 3,3                                   | kW        | Tj = graniczna temperatura robocza                                                                                                                                    | COPd          | 1,7     | -         |
| Dla pomp ciepła powietrze/ woda:Dla pomp ciepła powietrze/ woda: Tj = -15 °C (jeżeli TOL < -20 °C)                         | Pdh     | -                                     | kW        | Dla pomp ciepła powietrze/ woda:Dla pomp ciepła powietrze/ woda: Tj = -15 °C (jeżeli TOL < -20 °C)                                                                    | COPd          | -       | -         |
| temperatura dwuwartościowa                                                                                                 | Tbiv    | -7                                    | °C        | Dla pomp ciepła powietrze/ woda:Dla pomp ciepła powietrze/ woda: Graniczna temperatura robocza                                                                        | TOL           | -10,0   | °C        |
| Wydajność w okresie cyklu w interwale dla ogrzewania                                                                       | Pcyc    | -                                     | kW        | Efektywność energetyczna cyklu                                                                                                                                        | COPcyc        | -       | -         |
| Współczynnik stratWspółczynnik strat (**)                                                                                  | Cdh     | 1,00                                  | -         | Graniczna temperatura robocza dla podgrzewania wody                                                                                                                   | WTOL          | 62      | °C        |
| Pobór mocy w trybach innych niż aktywny                                                                                    |         |                                       |           | Dodatkowy ogrzewacz                                                                                                                                                   |               |         |           |
| Tryb wyłączenia                                                                                                            | POFF    | 0,014                                 | kW        | Znamionowa moc cieplna (*)                                                                                                                                            | Psup          | 1,0     | kW        |
| Tryb wyłączonego termostatu                                                                                                | Pto     | 0,013                                 | kW        | Rodzaj pobieranej energii                                                                                                                                             | elektryczność |         |           |
| Pobór mocy w stanie czuwania                                                                                               | PSB     | 0,014                                 | kW        |                                                                                                                                                                       |               |         |           |
| W trybie wyłączonej grzałki karteru                                                                                        | PCK     | 0,000                                 | kW        |                                                                                                                                                                       |               |         |           |
| Pozostałe parametry                                                                                                        |         |                                       |           |                                                                                                                                                                       |               |         |           |
| Regulacja wydajności                                                                                                       | zmienny |                                       |           | Dla pomp ciepła powietrze/ woda:Dla pomp ciepła powietrze/ woda: Znamionowy przepływ powietrza, na zewnątrz                                                           | -             | -       | m³/h      |
| Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniu/ na zewnątrz                                                                       | LWA     | 41/ 48                                | dB        | Dla pomp ciepła solanka/ wodaDla pomp ciepła solanka/ woda Znamionowe natężenie przepływu solanki lub wody, zewnętrzny wymiennik ciepła                               | -             | -       | m³/h      |
| Emisja tlenków azotu                                                                                                       | NOx     | -                                     | mg/ kWh   |                                                                                                                                                                       |               |         |           |
| Dla wielofunkcyjnego ogrzewacza z pompą ciepła:                                                                            |         |                                       |           |                                                                                                                                                                       |               |         |           |
| Deklarowany profil obciążeń                                                                                                | L       |                                       |           | efektywność energetyczna                                                                                                                                              | ηwh           | 141     | %         |

|                                      |                                                                    |       |     |                        |            |   |     |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------|-----|------------------------|------------|---|-----|
|                                      |                                                                    |       |     | ogrzewania wody        |            |   |     |
| Dzienne zużycie energii elektrycznej | $Q_{elec}$                                                         | 3,305 | kWh | Dzienne zużycie paliwa | $Q_{fuel}$ | - | kWh |
| Dane kontaktowe                      | Vaillant, Vaillant GmbH Berghauser Str. 40 42859 Remscheid Germany |       |     |                        |            |   |     |

|                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Szczególne środki ostrożności, jakie stosuje się podczas montażu, instalacji lub konserwacji ogrzewacza; istotne informacje dotyczące demontażu, recyklingu i/ lub usuwania pod koniec przydatności do użycia | Przed jakimkolwiek montażem, instalacją lub konserwacją należy starannie przeczytać instrukcje obsługi, montażu oraz postępować według wskazań tam zawartych. Przed demontażem, recyklingiem i/ lub usuwaniem pod koniec przydatności do użycia należy starannie przeczytać instrukcje obsługi, montażu oraz postępować według wskazań tam zawartych. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

(\*) W przypadku ogrzewaczy pomieszczeń z pompą ciepła i wielofunkcyjnych ogrzewaczy z pompą ciepła znamionowa moc cieplna  $P_{rated}$  jest równa obciążeniu obliczeniowemu dla trybu ogrzewania  $P_{designh}$ , a znamionowa moc cieplna ogrzewacza dodatkowego  $P_{sup}$  jest równa dodatkowej wydajności grzewczej dla trybu ogrzewania  $sup(T_f)$ .

(\*\*) Jeżeli współczynnik  $C_{dh}$  nie został wyznaczony przez pomiar, współczynnik strat przyjmuje wartość domyślną  $C_{dh}=0,9$ .  
Parametry podaje się dla zastosowań w średnich temperaturach, z wyjątkiem pomp niskotemperaturowych. W przypadku niskotemperaturowych pomp ciepła parametry podaje się dla zastosowań w niskich temperaturach. Wszystkie parametry podaje się dla warunków klimatu umiarkowanego.